

Smlouva o spolupráci

I. Smluvní strany

Cloverleaf Limited, s.r.o.

se sídlem: Puchmajerova 489/7, 702 00 Ostrava-Moravská Ostrava

IČ: 26829509

DIČ: CZ26829509

jednající jménem **Cloverleaf** - autorizovaného centra jazykových zkoušek Cambridge Assessment English
číslo centra: **CZ031**

Dolní 31, 700 30 Ostrava - Zábřeh

zastoupena: Ing. Barbora Burkovičová, Centre Exam Manager

na straně jedné jako autorizované centrum jazykových zkoušek Cambridge Assessment English (dále jen „centrum“)

a

Obchodní akademie, Ostrava-Poruba, příspěvková organizace

se sídlem: Polská 1543/6, 708 00 Ostrava-Poruba

IČ: 00602094

Zastoupena: Ing. Marie Katapodisová, ředitelka

(dále jen „partner“)

uzavírají na základě vzájemného konsensu tuto smlouvu o spolupráci při organizaci mezinárodních jazykových zkoušek Cambridge Assessment English.

Tato smlouva nahrazuje Smlouvu o spolupráci uzavřenou dne 29.6.2023 z důvodu nepředpokládaného většího zájmu studentů o zkoušky Cambridge a bude zveřejněna v registru smluv.

II. Preambule

1. Cloverleaf (CZ031) je autorizovaným a schváleným centrem mezinárodních jazykových zkoušek Cambridge English na základě smlouvy mezi centrem a organizací Cambridge Assessment English ze dne 24. ledna 2011.
2. Partner je subjekt, který spolupracuje na realizaci mezinárodních jazykových zkoušek Cambridge Assessment English ve spolupráci s centrem.
3. Účelem této smlouvy je úprava vzájemných vztahů a podmínek vzájemné spolupráce obou smluvních stran.

III. Výklad pojmů

1. „Zkoušky Cambridge Assessment English“ zahrnují všechny typy zkoušek v papírové či počítačové podobě, které je centrum na základě své certifikace oprávněno organizovat. Jedná se o písemné a ústní části zkoušek YLE (Starters, Movers, Flyers), A2 Key, A2 Key for Schools, B1 Preliminary, B1 Preliminary for Schools, B2 First, B2 First for Schools, C1 Advanced, C2 Proficiency a TKT.
2. „Cambridge Assessment English“ je smluvním partnerem a certifikační autoritou centra.
3. „Kandidát“ je osoba vykonávající některou ze zkoušek Cambridge Assessment English, která se v řádném termínu přihlásila ke zkoušce a zaplatila poplatek za zkoušku.
4. „Supervizor“ je zástupce centra, zodpovědný za řádný průběh zkoušek.
5. „Dozor při písemných zkouškách“ je osoba pověřená partnerem, zodpovědná za dozor při písemné části zkoušek dle instrukcí supervizora.
6. „Ústní examinátor“ je osoba pověřená centrem vykonávat ústní část zkoušek.
7. „Zkoušková místnost“ je uzavíratelný prostor, který vyhovuje všem parametrům uvedeným v této smlouvě a jejich přílohách, schválený zástupcem centra a vyhrazený v daném dni a hodině výhradně ke konání písemné nebo ústní zkoušky Cambridge Assessment English.

IV. Předmět plnění

1. Předmětem této smlouvy je závazek centra a partnera zorganizovat zkoušky Cambridge Assessment English, závazek centra poskytnout partnerovi veškeré bonusy a výhody v souladu s ujednáními této smlouvy a závazek partnera dodržet veškeré podmínky a předpoklady pro organizaci zkoušek Cambridge Assessment English.

V. Místo a termín plnění

1. Zkoušky se mohou konat v prostorách centra na adrese Dolní 31, Ostrava-Zábřeh, nebo v prostorách partnera na adrese: **Obchodní akademie, Polská 1543/6, 708 00 Ostrava-Poruba**, případně v jiných prostorách zajištěných partnerem na základě domluvy mezi centrem a partnerem.
2. V případě konání zkoušek v prostorách zajišťovaných partnerem, je partner povinen dodržet veškeré podmínky a požadavky, které jsou kladeny na tyto prostory a jsou uvedeny v Příloze č. 2 k této smlouvě: „Požadavky na zkouškovou místnost“. Veškeré parametry a požadavky na zkouškovou místnost budou centrem před konáním zkoušky zkontrolovány. V případě, že partner nedodrží výše zmíněné parametry, je centrum povinno vzhledem ke svým závazkům vůči organizaci Cambridge Assessment English zrušit konání zkoušek do doby, než budou všechny parametry splněny. V případě, že tyto parametry nebudou partnerem před samotným konáním zkoušky splněny, je centrum oprávněno konání zkoušek bez náhrady zrušit.

VI. Práva a povinnosti smluvních stran

Cloverleaf – autorizované centrum jazykových zkoušek Cambridge Assessment English se zavazuje:

1. v systému Cambridge Assessment English online řádně zaregistrovat všechny přihlášené kandidáty k příslušným zkouškám.
2. poskytnout partnerovi všechny relevantní informace: termíny a uzávěrky přihlášek, ceny zkoušek.
3. vystavit a zaslat potvrzení o registraci („Confirmation of Entry“) jednotlivým kandidátům.
4. vystavit a zaslat kandidátům rozvrhy zkoušek nejpozději týden před termínem první části zkoušky.
5. vystavit fakturu na částku rovnající se součtu registračních poplatků za kandidáty zapsané partnerem.
6. zrušit registraci kandidáta na základě požadavku partnera a za splnění všeobecných podmínek o registracích (tj. do uzávěrky přihlášek).
7. nabídnout kandidátovi náhradní termín(y) v případě, že se kandidát zaregistrovaný partnerem nemůže ze zdravotních či jiných závažných důvodů zúčastnit zkoušky. Neúčast u zkoušky musí být centru doručena formou lékařského potvrzení nebo jiným písemným dokladem do 2 kalendářních dnů od data konání zkoušky a následně schválena organizací Cambridge English. V případě schválení umožnit kandidátovi vykonat zkoušku ve vybraném náhradním termínu do 6-ti měsíců od data původní zkoušky.
8. zorganizovat jak písemnou tak ústní část zkoušky v prostorách partnera v případě, že je na zkoušku přihlášeno **minimálně 10 kandidátů partnera** (v prvních 3 letech od podepsání smlouvy dle dohody i méně) a prostory na zkoušku odpovídají parametrům daným touto smlouvou a Přílohou č. 2.
9. vyškolit osobu/y pověřené partnerem pro funkci dozor při zkouškách.
10. poskytnout partnerovi všechny odměny a bonusy tak, jak jsou zahrnuty v Příloze č.1 dle celkového ročního počtu registrovaných kandidátů a typu partnerské instituce (podrobnosti viz Příloha č. 1).
11. zajistit předání certifikátů kandidátům prostřednictvím partnera nebo v kanceláři centra.

Partner se zavazuje:

1. seznámit své kandidáty s podmínkami a ustanoveními platnými pro zkoušky, na které je registruje (viz. Podmínky registrace v Příloze č.3).
2. zajistit, aby kandidáti byli zapsáni na správnou zkoušku, termín a měli uvedeny všechny údaje správně.
3. informovat centrum o speciálních požadavcích kandidátů a to již 2 měsíce před datem konání zkoušky (speciální požadavky na průběh zkoušky ze zdravotních důvodů).
4. v případě, že to bude kapacitně možné, po dohodě s centrem umožnit vykonání zkoušky i externím kandidátům, tzn. kandidátům, kteří se ke zkoušce přihlásili prostřednictvím centra.
5. hromadně uhradit registrační poplatky za všechny své přihlášené kandidáty do data uzávěrky přihlášek, a to na základě faktury buď bezhotovostně, nebo v hotovosti v kanceláři centra.
6. kontaktovat centrum pro zrušení registrace některého z kandidátů partnera za dodržení všeobecně platných podmínek registrace daných organizací Cambridge Assessment English (nejpozději do dne uzávěrky přihlášek).
7. v případě konání zkoušky v prostorách partnera dodržet veškeré potřebné podmínky a parametry uvedené v přílohách 2 a 3.
8. na základě dohody mezi centrem a partnerem zajistit osobu/y pověřené jako dozor při zkouškách.
9. minimálně 3 dny před konáním zkoušky centru sdělit jména a kontakt na vyškolené osoby, které budou vykonávat funkci dozor při zkoušce.


VII. Závěrečná ustanovení

1. Smlouva nabývá platnosti podpisem obou smluvních stran.
2. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
3. Smluvní strany se dohodly, že smlouva může být kdykoliv vypovězena, přičemž výpovědní doba činí 1 měsíc a počne běžet od prvního dne kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi.
4. Tuto smlouvu může vypovědět kterákoli ze stran na základě hrubého porušení ujednání této smlouvy druhou stranou.
5. Změnit nebo doplnit tuto smlouvu mohou smluvní strany pouze formou písemných dodatků, které budou vzestupně číslovány, výslovně prohlášeny za dodatek této smlouvy a podepsány oprávněnými zástupci smluvních stran.
6. Partner se zavazuje, že jakékoliv informace, které se dověděl v souvislosti s plněním předmětu smlouvy, nebo které jsou obsahem předmětu smlouvy, neposkytne třetím osobám.
7. Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.

Datum a podpisy oprávněných zástupců:

V Yokere dne 1.12.2023

V Ostrov dne 1.12.2023


Puchmajerova 489/7
702 00 Ostrava
Tel.: 598 033 573-4
DIČ: CZ26829909
info@cloverleaf.cz
www.cloverleaf.cz



zástupce centra

OBCHODNÍ AKADEMIE
OSTRAVA-PORUBA
příspěvková organizace
706 00 OSTRAVA, Polská 1543

- 2 -



zástupce partnera

Příloha č.1: Tabulka bonusů

- statut oficiálního přípravného centra jazykových zkoušek Cambridge Assessment English
- možnost organizace zkoušek ve Vámi vybraných termínech a v prostorách Vaší školy nebo okolí
- možnost volby mezi papírovou a počítačovou formou zkoušek
- online přístup do databáze výsledků Vámi registrovaných kandidátů a ke statistikám výsledků
- metodická podpora při přípravě studentů ke zkouškám – účast na seminářích, konferencích a workshopech pro učitele ZDARMA, přípravné a podpůrné materiály pro studenty se slevou
- možnost pro učitele/lektory stát se oficiální ústním examinátorem zkoušek Cambridge
- ZDARMA ke stažení informační a marketingové materiály ke zkouškám (handbooky pro učitele, letáčky a informační katalogy)
- pravidelný newsletter přípravným centrům informující o novinkách a chystaných změnách zkoušek
- účast na pretestech pro studenty ZDARMA, možnost organizace mock exams v prostorách centra nebo v prostorách školy ve Vámi vybraných termínech

Další bonusy v závislosti na počtu přihlášených kandidátů ke zkouškám Cambridge Assessment English:

| bronzový partner (10-19 kandidátů/rok) | stříbrný partner (20-35 kandidátů/rok) | zlatý partner (36 kandidátů a víc /rok) |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| provize za 1 přihlášeného kandidáta - 3% z ceny zkoušky | provize za 1 přihlášeného kandidáta - 5% z ceny zkoušky | provize za 1 přihlášeného kandidáta - 8% z ceny zkoušky |
| Logo University of Cambridge Preparation Centre | Logo a certifikát University of Cambridge Preparation Centre | Logo a certifikát University of Cambridge Preparation Centre |

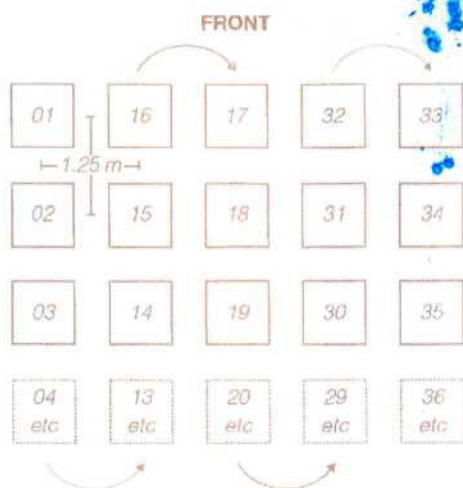
- Bonusový program je určený všem partnerům a přípravným centrům
- Bonusy ze základní kategorie jsou uplatňovány ode dne podpisu Smlouvy o spolupráci
- **Bonusy** z kategorií „Bronzový partner“, „Stříbrný partner“ a „Zlatý partner“ jsou uplatňovány v následujícím roce **na základě počtu přihlášených kandidátů v uplynulém školním roce** (od 1.9. do 31.8.). V prvním roce spolupráce jsou uplatňovány bonusy dle kumulativního počtu přihlášených v daném školním roce.

Příloha č. 2: Požadavky na zkouškové místnosti

I. Parametry zkouškové místnosti určené pro písemnou a poslechovou část zkoušky (pro případ konání zkoušky v prostorách partnera)

1. Zkoušková místnost má vyhovující světelné, teplotní, akustické a prostorové podmínky. Odpovídá dále všem parametrům týkající se čistoty a hladiny okolního hluku. Veškeré tyto předpoklady tak kandidátům umožní jejich nejlepší výkon. Toto zahrnuje také opatření, že kandidáti a ostatní osoby nevykonávající zkoušku nebudou nijak rušit průběh zkoušky ve zkouškové místnosti. (zajistí partner)
2. Zkoušková místnost a přístup k ní je jasně a zřetelně označena, např. šipkami – pouze v případě, že se zkoušky účastní externí kandidáti. (zajistí partner)
3. Dokument „Notice to candidates“ je umístěn na viditelném místě mimo zkouškovou místnost, ke kterému mají přístup všichni kandidáti. (zajistí centrum)
4. Přístup ke zkouškové místnosti je zajištěn také pro postižené kandidáty, případně je navrženo alternativní řešení, např. umístění zkouškových místností v přízemí. (zajistí partner)
5. Ve zkouškové místnosti jsou odstraněny nebo přikryty veškeré texty v angličtině, které by mohly sloužit jako pomoc nebo nápověda kandidátům u zkoušek. (zajistí partner)
6. Ve zkouškové místnosti jsou na přední stěně umístěny funkční hodiny s přesným určením času (viditelné minutové dílky, viditelná hodinová, minutová i vteřinová ručička). Čas na hodinách je zřetelně viditelný i ze zadní části zkouškové místnosti. (zajistí partner)
7. Mimo zkouškovou místnost, příp. uvnitř zkouškové místnosti je vyhrazen prostor, kam si kandidáti mohou odložit své osobní věci, ke kterým budou mít přístup během přestávek. Je-li tento vyhrazený prostor uvnitř zkouškové místnosti, je oddělen od části, ve které bude probíhat zkouška. (zajistí partner)
8. Ve zkouškových místnostech je při písemných částech zkoušky dodržena následující organizace a zasedací pořádek:
 - a) Minimální vzdálenost 1,25 metrů mezi středy pracovních ploch kandidátů sedících vedle sebe ve všech směrech. Tato vzdálenost musí být ještě navýšena v případě, že někteří kandidáti sedí výše než ostatní. (zajistí partner)
 - b) Všichni kandidáti musí sedět u stolu. (zajistí partner)
 - c) Všichni kandidáti musí sedět stejným směrem a v logickém pořadí dle svých čísel tak, jak je to patrné z obrázku č.1. (zajistí centrum)

Obrázek č.1

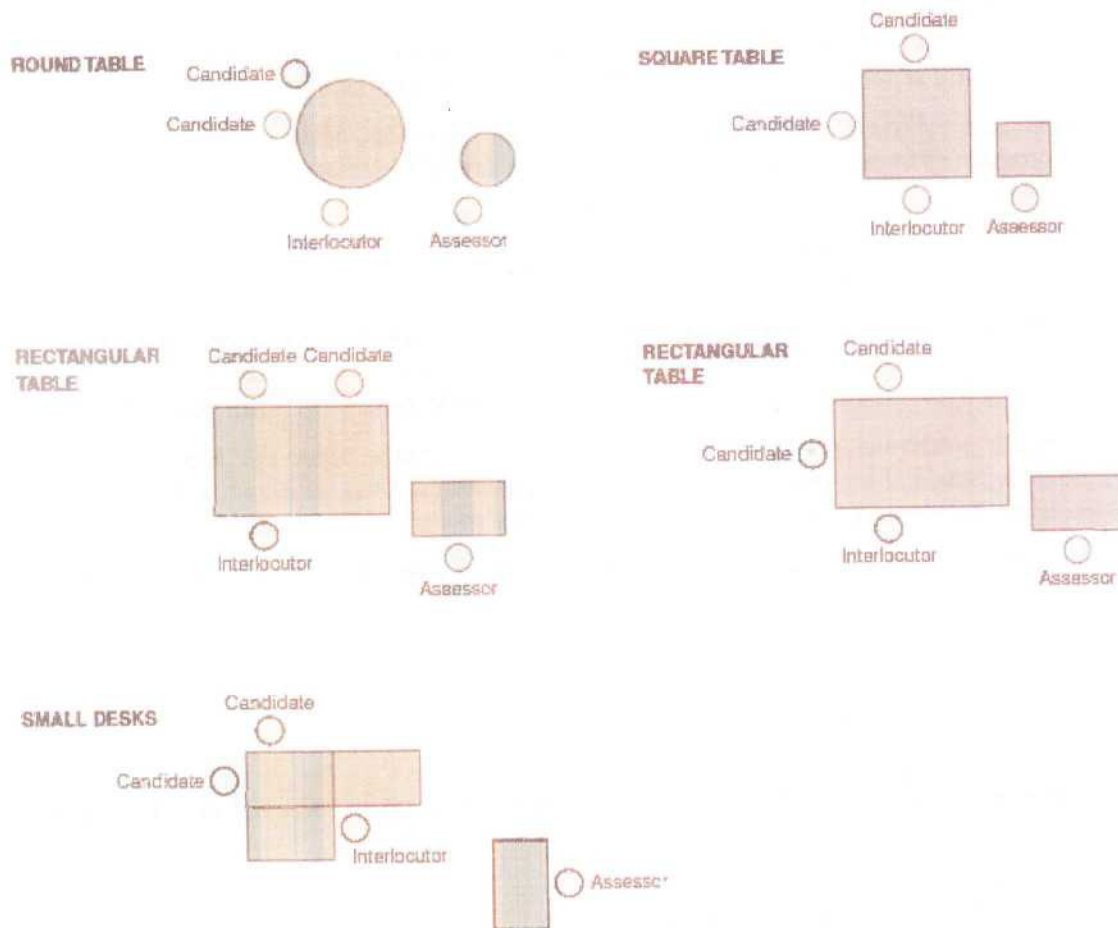


- d) Čísla všech kandidátů musí být pevně připevněna na každém stole po celou dobu zkoušky a musí být jasně viditelná i z dálky. (zajistí centrum)
- e) Více kandidátů může sdílet 1 stůl v případě, že je dodržena bezpečná vzdálenost a kandidáti sedí stejným směrem. Kandidáti nesmí sedět zády k přední části zkouškové místnosti. (zajistí partner)
- 9. Zkouškové místnosti jsou vybaveny odpovídajícím zařízením na provádění poslechové části zkoušky (počítač s USB portem a reproduktory) v takové kvalitě, aby byli všichni kandidáti schopni slyšet nahrávku zcela jasně a zřetelně. (zajistí partner)
- 10. V případě, že se zkouška koná v jazykové laboratoři, nesmí mít supervizor při zkoušce žádné překážky ve výhledu na kandidáty. (zajistí partner)
- 11. V případě použití bezdrátových sluchátek, musí být tato sluchátka pouze infračervená, nikoli rádiová FM sluchátka. V případě použití bezdrátových sluchátek se doporučuje omezit přístup všech osob do blízkého okolí zkouškové místnosti, aby byla minimalizována možnost zachycení poslechové části testu. (zajistí partner)
- 12. Veškerá audio technika používaná při zkouškách, včetně všech sluchátek, musí být před poslechovou částí zkoušky zkontrolována. Součástí kontroly je také nastavení optimálního tónu, hlasitosti a kvality zvuku, které bude použito u zkoušky. Při tomto nastavení je použita zkušební nahrávka. (zajistí partner/supervisor)
- 13. V případě, že je audio technika vybavena systémem „Dolby“, musí být tento systém vypnut. (zajistí partner/supervisor)

II. Parametry zkouškové místnosti určené pro ústní části zkoušky (pro případ konání zkoušky v prostorách partnera)

- 1. Zkoušková místnost má vyhovující světelné, teplotní, akustické a prostorové podmínky. Odpovídají dále všem parametrům týkající se čistoty a hladiny okolního hluku. Veškeré tyto předpoklady tak kandidátům umožní jejich nejlepší výkon. (zajistí partner)
- 2. Zkoušková místnost je dostatečně prostorná pro 4-5 osob. (zajistí partner)
- 3. Zkoušková místnost je vybavena stolem vhodné velikosti pro 4-5 osob a dostatečným počtem židlí kolem jednoho ze stolů tak, jak je to patrné z obrázku č.2. Přesné rozmístění židlí a stolů si už sestaví sami examinátoři před ústní zkouškou. (zajistí partner)

Obrázek č.2



4. V jedné zkouškové místnosti může zároveň probíhat pouze jedna ústní zkouška.
5. Zkoušková místnost a přístup k ní je jasně a zřetelně označen, např. šipkami - pouze v případě, že se zkoušky účastní externí kandidáti. (zajistí partner)
6. Ve zkouškové místnosti jsou odstraněny nebo přikryty veškeré texty v angličtině, které by mohly sloužit jako pomoc nebo nápověda kandidátům u zkoušek. (zajistí partner)
7. Všem kandidátům je vyhrazen prostor mimo zkouškovou místnost nebo uvnitř zkouškové místnosti na židli/na stole mimo vyhrazené místo k sezení, kam si může odložit své osobní věci během zkoušky.
8. Mimo zkouškovou místnost je pro kandidáty vyhrazena místnost nebo jiný prostor, kde čekají na ústní zkoušku. (zajistí partner)

Příloha č. 3: Podmínky registrace

1. Přihláška (registrace) ke zkoušce je platná pouze tehdy, je-li vyplněná online objednávka zkoušky nebo podepsaná papírová přihláška, a poplatek za zkoušku připsán na účet zkuškového centra do data uzávěrky přihlášek. Potvrzení o registraci obdrží kandidáti e-mailem. V případě hromadné registrace kandidátů prostřednictvím přípravného centra (gymnázium, SŠ, ZŠ nebo jazyková škola), se přihláška stává platnou registrací u kontaktní osoby (zástupce přípravného centra) a uhrazením poplatku za zkoušku.
2. Veškeré nároky na slevy v podobě kupónů, bonusových karet, výherních soutěží apod. je nutné uplatnit už při podání přihlášky (buď osobně nebo formou poznámky v online objednávce). Na pozdější uplatnění těchto slev nebude brán zřetel. Slevy jsou poskytovány v rámci marketingových aktivit školy a nevzniká na ně právní nárok. Jednotlivé slevy se nesčítají.
3. Všechny zkoušky se konají v jednom nebo ve dvou dnech. U některých zkoušek může ústní část probíhat ve stejný den jako písemná část, u některých zkoušek v jiný den. Termíny zkoušek jsou pevně stanoveny organizací Cambridge Assessment English a nelze je měnit.
4. Rozpis zkoušky obsahující všechny informace o konání zkoušky obdrží kandidáti do 3 kalendářních dnů po uzávěrce přihlášek k danému termínu zkoušky. Rozpis zkoušky bude rozeslán e-mailem přímo od organizace Cambridge Assessment English. Doporučujeme kandidátům uložit ve svém e-mailu „@cambridgeenglish.org“ do seznamu povolených kontaktů, rozpis zkoušky tak nebude identifikován jako spam. V případě, že kandidát neobdrží rozpis zkoušky v daném termínu, je jeho povinností nás neprodleně kontaktovat.
5. Přihláška na zkoušku je závazná. Zkoušku nelze zrušit, přeložit na pozdější termín ani měnit na jiný typ. V případě odstoupení od zkoušky po termínu uzávěrky přihlášek nebo v případě nesložení zkoušky nevzniká kandidátovi nárok na vrácení poplatku za zkoušku.
6. V případě, že kandidát stornuje svou přihlášku ke zkoušce, na kterou se už závazně přihlásil, do data uzávěrky přihlášek, bude mu vrácena částka za zkoušku ponížená o storno poplatek (10% ceny zkoušky + 250 Kč administrativní poplatek). Musí tak učinit písemně E-mailem nejpozději v den uzávěrky přihlášek.
7. V případě, že chce kandidát změnit termín nebo místo konání zkoušky, na kterou se už závazně přihlásil, a projeví tento požadavek písemně E-mailem nejpozději v den uzávěrky přihlášek jak u zkoušky, ze které se chce odhlásit, tak u zkoušky, na kterou se chce nově zaregistrovat, budeme si účtovat administrativní poplatek 250 Kč.
8. V případě, že se kandidát nemohl zúčastnit zkoušky z důvodu nemoci a do 2 kalendářních dnů od data písemné části zkoušky předloží lékařské potvrzení, bude žádost posouzena organizací Cambridge Assessment English. V případě, že tato žádost nebude uznána, kandidátovi nebude vrácen poplatek za zkoušku. V případě uznání žádosti si bude moct kandidát vybrat náhradní termín zkoušky, který se bude konat nejpozději do 6-ti měsíců od původní zkoušky. Závazný výběr náhradního termínu musí zaslat mailem nejpozději v den uzávěrky přihlášek vybrané zkoušky.
9. Kandidáti se zdravotním postižením (sluchové nebo zrakové postižení, specifické poruchy učení apod.) mohou požádat o zvláštní průběh zkoušky nebo upravené zkuškové materiály. V tomto případě je třeba si u nás zažádat o zvláštní průběh zkoušky nebo úpravu materiálů ke zkoušce nejpozději 2 měsíce před datem konání zkoušky. V případě pozdější žádosti nemůžeme zařízení zvláštního průběhu / upravených materiálů zkoušky zaručit. Všechny žádosti musí být podloženy odpovídajícím lékařským potvrzením.
10. Zkuškové centrum Cloverleaf se zavazuje zajistit průběh a organizaci zkoušky za předpokladu, že je ke zkoušce v daném termínu přihlášen dostatečný počet kandidátů. Zkuškové centrum si vyhrazuje právo zrušit termín konání zkoušky v případě, že se na zkoušku nepřihlásí dostatečný počet zájemců. V tomto případě má kandidát právo zúčastnit se zkoušky v jiném termínu nebo na vrácení 100% poplatku za zkoušku.
11. Veškeré zkuškové materiály jsou odeslány k hodnocení organizaci Cambridge Assessment English. Všechny části zkoušky zůstávají majetkem Cambridge Assessment English a nejsou vráceny ani poskytovány k nahlédnutí.
12. Zkuškové centrum Cloverleaf se zavazuje zajistit průběh zkoušek podle daných pravidel Cambridge Assessment English. Zkuškové centrum Cloverleaf upozorňuje, že není zodpovědné za jakékoliv změny, ke kterým dojde z důvodů, které nelze ovlivnit. Pokud bude zkouška přerušena nebo zrušena nebo odložena, centrum se bude snažit

zajistit náhradní služby tak rychle, jak to bude možné.

13. Kandidát bere na vědomí veškeré informace uvedené v přihlášce/online objednávce, které se týkají vybrané zkoušky včetně termínů a formy zkoušky (zkouška skládaná na papíře nebo na počítači).
14. Přihlášením ke zkoušce kandidát bere na vědomí podmínky registrace a bude se řídit pravidly stanovenými pro vybranou zkoušku a organizačními pokyny, které obdrží od zkouškového centra Cloverleaf. Dále kandidát souhlasí s poskytnutím svých osobních údajů/osobních údajů svého dítěte organizaci Cambridge Assessment English za účelem registrace ke zkoušce, a se shromažďováním a používáním informací a osobních údajů v interní databázi zkouškového centra Cloverleaf v souladu s Obecným nařízením na ochranu osobních údajů (GDPR) a jeho českou zákonnou adaptací.
15. Přihlášením ke zkoušce bere kandidát na vědomí a souhlasí, že bude v den konání zkoušky vyfotografován (pouze u zkoušek B2 First, C1 Advanced a C2 Proficiency), což je/bude podmínkou účasti na zkoušce. Povinné fotografování kandidátů bude probíhat v den zkoušky. V případě, že kandidátův věk je natolik nízký, že si nemůže uvědomit okolnosti a důvody pořízení fotografie, stvrzuje tento souhlas svým podpisem jeho zákonný zástupce (rodič). Tato fotografie bude společně s osobními údaji kandidáta a výsledky jeho zkoušky bezpečně uložena na serverech Cambridge Assessment English. Fotografie nebude uveřejněna na jeho certifikátu a bude spolu s ostatními údaji dostupná pouze na webové stránce Online Results Verification, kde bude sloužit k ověření dosažených výsledků u zkoušky. Povolení k přístupu na tuto stránku si bude určovat sám kandidát udělením přístupových údajů institucím, které o toto budou mít zájem.